

VB/345/2016/BYS

ZMLUVA O ZRIADENÍ PRÁVA ZODPOVEDAJÚCEHO VECNÉMU BREMENU

medzi

ELESKO a. s.

ako Povinným z vecného bremena

a

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

ako Oprávneným z vecného bremena

zo dňa *19.12.* 2016

Táto ZMLUVA O ZRIADENÍ PRÁVA ZODPOVEDAJÚCEHO VECNÉMU BREMENU (ďalej len Zmluva) sa uzatvára podľa § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení (ďalej len **Občiansky zákonník**) v spojení s § 262 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len **Obchodný zákonník**), medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

- (1) **ELESKO a. s.**, so sídlom Ventúrska 1, 811 01 Bratislava, Slovenská republika, IČO 31 365 370, IČ DPH SK7020000911, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3191/B, konajúca prostredníctvom: Tomáš Ledecký, predseda predstavenstva (ďalej len **Povinný**), a
- (2) **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**, so sídlom Prešovská 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika, IČO 35 850 370, IČ DPH SK2020263432, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 3080/B, konajúca prostredníctvom: Ing. Zsolt Lukáč, EMBA, predseda predstavenstva a Ing. František Sobota, podpredseda predstavenstva (ďalej len **Oprávnený**).

VZHLADOM NA TO, ŽE:

- (A) Dňa 21.08.2013 bola medzi Stranami uzatvorená Zmluva o budúcej zmluve o zriadení práva zodpovedajúceho vecnému bremenu č. OST/431/2013/BVS, ktorej predmetom bol záväzok Strán uzatvoriť Zmluvu o zriadení práva zodpovedajúceho vecnému bremenu podľa podmienok v nej dohodnutých,
- (B) Povinný je výlučným vlastníkom (v podiele 1/1) Pozemkov a má záujem v prospech Oprávneného za Odplatu zriadiť Vecné bremeno,
- (C) Oprávnený má záujem stať sa oprávneným z Vecného bremena viaznuceho na Pozemkoch,
- (D) Strany majú záujem dohodnúť a upraviť vzájomné vzťahy, práva a povinnosti v súvislosti so zriadením Vecného bremena,

STRANY SA DOHODLI NASLEDOVNE:

1. DEFINÍCIE A VÝKLAD

1.1 Definície

V Zmluve majú výrazy, ktoré sa začínajú s veľkým počiatočným písmenom nasledujúci význam: **Geometrický plán** znamená *Geometrický plán č. 50/2016 na zameranie prečerpávacej stanice na p.č. 4421/45 a oddelenie pozemkov p.č. 4421/46,47*, vyhotovený dňa 20. októbra 2016 Ing. Ľubicou Simonidesovou (vyhotoviteľ: Ing. Marian Voštinár AGM, s miestom podnikania: Jesenná 2, 821 02 Bratislava-Ružinov, Slovenská republika, IČO: 32 107 820, zapísaný v živnostenskom registri vedenom Okresným úradom Bratislava pod číslom 102-10519), autorizačne overený dňa 20. októbra 2016 Ing. Ľubicou Simonidesovou a úradne overený Okresným úradom Pezinok, katastrálnym odborom dňa 24. októbra 2016, pod číslom G1 1171/2016, ktorý tvorí prílohu 1 Zmluvy.

Pozemok 1 znamená novovytvorený pozemok vo výlučnom vlastníctve (v podiele 1/1) Povinného, a to pozemok parcely registra „C“ s parcelným č. 4421/45, o výmere 5 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, nachádzajúci sa v katastrálnom území Modra, obec Modra, okres Pezinok spolu so všetkými spevnenými časťami a/alebo oplotením, ktoré sa na

Pozemku 1 nachádzajú, vytvorený na základe Geometrického plánu.

Pozemok 2 znamená novovytvorený pozemok vo výlučnom vlastníctve (v podiele 1/1) Povinného, a to pozemok parcely registra „C“ s parcelným č. 4421/46, o výmere 20 m², druh pozemku zastavané plochy a nádvoria, nachádzajúci sa v katastrálnom území Modra, obec Modra, okres Pezinok spolu so všetkými spevnenými časťami a/alebo oplotením, ktoré sa na Pozemku 2 nachádzajú, vytvorený na základe Geometrického plánu.

Pozemok 3 znamená novovytvorený pozemok vo výlučnom vlastníctve (v podiele 1/1) Povinného, a to pozemok parcely registra „C“ s parcelným č. 4421/47, o výmere 9 m², druh pozemku ostatné plochy, nachádzajúci sa v katastrálnom území Modra, obec Modra, okres Pezinok spolu so všetkými spevnenými časťami a/alebo oplotením, ktoré sa na Pozemku 3 nachádzajú, vytvorený na základe Geometrického plánu.

Pozemky znamenajú spoločne Pozemok 1, Pozemok 2 a Pozemok 3.

Čerpacia stanica znamená stavebný objekt ČS D1, ktorý sa nachádza na Pozemku 1, a ktorého vybudovanie bolo realizované v rámci výstavby Stavby a realizácie Projektu.

Návrh na vklad znamená návrh na vklad Vecného bremena k Pozemkom v prospech Oprávneného a má význam uvedený v článku 4. (*Návrh na vklad a sankcie*).

Odplata znamená odplatu za zriadenie Vecného bremena v prospech Oprávneného stanovenú na základe dohody Strán vo výške 200,- EUR bez DPH (slovom: dvesto eur) a má význam uvedený v odseku 2.2 (*Odplata a platobné podmienky*).

Pôvodný pozemok 1 znamená pozemok vo výlučnom vlastníctve (v podiele 1/1) Povinného, a to pozemok parcely registra „C“ s parcelným č. 4421/4, o výmere 3.419 m², druh pozemku orná pôda, nachádzajúci sa v katastrálnom území Modra, obec Modra, okres Pezinok, zapísaný na liste vlastníctva č. 8457, vedenom Okresným úradom Pezinok, katastrálnym odborom.

Pôvodný pozemok 2 znamená pozemok vo výlučnom vlastníctve (v podiele 1/1) Povinného, a to pozemok parcely registra „C“ s parcelným č. 4421/10, o výmere 31 m², druh pozemku ostatné plochy, nachádzajúci sa v katastrálnom území Modra, obec Modra, okres Pezinok, zapísaný na liste vlastníctva č. 8457, vedenom Okresným úradom Pezinok, katastrálnym odborom.

Pracovný deň znamená každý deň s výnimkou soboty a nedele, štátnych sviatkov a dní pracovného pokoja.

Projekt znamená projekt „*Dobudovanie kanalizácie a ČOV v aglomerácii Modra*“, ktorého výstavbu realizuje Oprávnený.

Stavba znamená stavbu „*Malokarpatský región odkanalizovanie, Hlavné výtláčné potrubie, Odkanalizovanie obce Dubová*“, ktorej výstavbu realizuje Oprávnený.

Strany znamenajú zmluvné strany Zmluvy a **Strana** znamená ktorúkoľvek z nich.

Vecné bremeno znamená právo zodpovedajúce vecnému bremenu zriadené na základe Zmluvy v prospech Oprávneného ako právo *in personam*, ktorého obsahom je právo zriadenia, umiestnenia, uloženia, užívania, prevádzkovania, údržby, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy Čerpacej stanice na Pozemkoch, vrátane jej odstránenia, ako aj právo prechodu a prejazdu pešo, osobnými, nákladnými a inými motorovými a nemotorovými vozidlami, strojmi a mechanizmami cez Pozemky za účelom výstavby, správy, prevádzkovania, využívania, vykonávania kontroly, opráv a údržby Čerpacej stanice, ako aj za iným účelom vyvolaným výstavbou a prevádzkovou potrebou Čerpacej stanice, a má význam

uvedený v článku 2. ods. 2.1 (*Zriadenie Vecného bremena*).

2. PREDMET ZMLUVY

2.1 Zriadenie Vecného bremena

- (a) Predmetom Zmluvy je zriadenie Vecného bremena za Odplatu na Pozemkoch (Pozemku 1, Pozemku 2 a Pozemku 3) v prospech Oprávneného. 3.2
- (b) Za podmienok uvedených v Zmluve Povinný touto Zmluvou zriaduje na Pozemkoch v prospech Oprávneného Vecné bremeno *in personam*.
- (c) Vecné bremeno sa zriaduje k celým Pozemkom 2 a zaťažuje celé Pozemky.
- (d) Oprávnený Vecné bremeno prijíma a Povinný sa zaväzuje Vecné bremeno strpieť.
- (e) Oprávnený je povinný pri výkone svojich práv počínať si tak, aby neobmedzoval v neprimeranej miere Povinného v užívaní Pozemkov.
- (f) V súvislosti s výkonom Vecného bremena je Oprávnený povinný sa zdržať akýchkoľvek činností, ktoré by mohli ohroziť akékoľvek zariadenia, podzemné stavby, telekomunikačné vedenia, elektrické rozvody alebo akékoľvek iné zariadenia umiestnené v alebo na Pozemkoch alebo ohroziť ich prevádzku.

2.2 Odplata a platobné podmienky

- (a) Strany sa dohodli, že Odplata za zriadenie Vecného bremena k Pozemkom v prospech Oprávneného je stanovená na základe dohody Strán vo výške 200,- EUR bez DPH (slovom: dvesto eur). K cene bude fakturovaná DPH podľa platných predpisov.
- (b) Oprávnený je povinný zaplatiť Povinnému celú Odplatu najneskôr do tridsiatich (30) dní odo dňa doručenia faktúry do podateľne v sídle Oprávneného za predpokladu, že: 3.3
 - (1) Povinný vystaví a odošle faktúru do pätnástich (15) dní odo dňa vydania právoplatného rozhodnutia príslušným okresným úradom, katastrálnym odborom o povolení vkladu Vecného bremena v prospech Oprávneného do príslušného katastra nehnuteľností, a 4.
 - (2) doručená faktúra bude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle platných právnych predpisov, najmä v zmysle ustanovení § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, 4.1
a to bezhotovostným prevodom na účet Povinného špecifikovaný vo faktúre.
- (c) V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti, Oprávnený má právo vrátiť faktúru Povinnému na prepracovanie alebo doplnenie, čím sa zastaví plynutie lehoty jej splatnosti. Nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry do podateľne v sídle Oprávneného.

3. PLATNOSŤ A ÚČINNOSŤ ZMLUVY

3.1 Platnosť a účinnosť Zmluvy

- (a) Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu poslednou zo Strán, a obligačno-právnu účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia, ak je na nadobudnutie jej účinnosti potrebné zverejnenie v zmysle príslušných právnych predpisov, pričom vecno-právne účinky táto Zmluva nadobudne právoplatným rozhodnutím okresného úradu,

katastrálneho odboru o vklade práva zodpovedajúceho vecnému bremenu v zmysle tejto Zmluvy.

- (b) Strany sa dohodli, že Zmluvu nie je možné ukončiť výpoveďou.

3.2 Odstúpenie od Zmluvy

- (a) Povinný je oprávnený od Zmluvy odstúpiť (pričom podpisy na takom odstúpení musia byť úradne osvedčené), ak:
- (1) príslušný okresný úrad, katastrálny odbor zamietne návrh na vykonanie vkladu Vecného bremena v prospech Oprávneného, z dôvodu na strane Oprávneného, alebo
 - (2) nedôjde v lehote stanovenej v písm. (b) ods. 2.2 (*Odplata a platobné podmienky*) článku 2. k zaslaniu celej Odplaty na účet Povinného špecifikovaný vo faktúre, z dôvodu na strane Oprávneného.
- (b) Oprávnený je oprávnený od Zmluvy odstúpiť (pričom podpisy na takom odstúpení musia byť úradne osvedčené), ak:
- (1) príslušný okresný úrad, katastrálny odbor zamietne návrh na vykonanie vkladu Vecného bremena v prospech Oprávneného, z dôvodu na strane Povinného, alebo
 - (2) nedôjde v lehote stanovenej v písm. (b) ods. 2.2 (*Odplata a platobné podmienky*) článku 2. k zaslaniu celej Odplaty na účet Povinného špecifikovaný vo faktúre, a to z dôvodu na strane Povinného.

3.3 Náhrada škody

Odstúpením od Zmluvy nezaniká nárok Strany na náhradu škody, ktorá bola spôsobená druhou Stranou porušením jej povinností zo Zmluvy a ani nárok Strany na zaplatenie zmluvných pokút podľa Zmluvy.

4. NÁVRH NA VKLAD A SANKCIE

4.1 Návrh na vklad

- (a) Strany sa dohodli, že Návrh na vklad podá Oprávnený najneskôr do desiatich (10) Pracovných dní odo dňa podpisu Zmluvy. Povinný splnomocňuje Oprávneného k podaniu Návrhu na vklad ako aj ku všetkým úkonom týkajúcich sa Návrhu na vklad vo vzťahu k príslušnému okresnému úradu, katastrálnemu odboru, ako aj voči akýmkoľvek tretím osobám.
- (b) Správne poplatky za podanie Návrhu na vklad znáša Oprávnený.
- (c) Strany sa dohodli, že budú akceptovať len také rozhodnutie príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru, ktorým sa plne vyhovie Návrhu na vklad. Ak by tento z akéhokoľvek dôvodu prerušil svojím rozhodnutím konanie o Návrhu na vklad, Strany sa zaväzujú poskytnúť si potrebnú súčinnosť a vynaložiť všetko úsilie na odstránenie všetkých väd správneho konania a prekážok, pre ktoré bolo konanie o povolení vkladu prerušené, vrátane vyhotovenia potrebných dodatkov ku Zmluve. Pod súčinnosťou sa rozumie povinnosť poskytnúť potrebné informácie, dokumenty, uskutočniť akékoľvek súvisiace právne úkony alebo získať akékoľvek potrebné súhlasy v zmysle príslušných

právnych predpisov.

4.2 Sankcie

V prípade, ak:

- (a) príslušný okresný úrad, katastrálny odbor zamietne návrh na vykonanie vkladu Vecného bremena v prospech Oprávneného, z dôvodu iného ako na strane Oprávneného, alebo 6.3
- (b) nedôjde v lehote stanovenej v písm. (b) ods. 2.2 (*Odplata a platobné podmienky*) článku 2. k zaslaniu celej Odplaty na Účet Povinného špecifikovaný vo faktúre, a to z dôvodu na strane Povinného,

má Oprávnený právo uplatniť si u Povinného nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 200,- EUR (slovom: dvesto eur), pričom Povinný sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu do piatich (5) kalendárnych dní od doručenia písomnej výzvy Oprávneného na jej zaplatenie. Strany týmto vyhlasujú, že výšku zmluvnej pokuty dohodnutej v tomto ods. 4.2 (*Sankcie*) považujú za primeranú zabezpečeným záväzkom. Zaplatením zmluvnej pokuty podľa tohto ods. 4.2 (*Sankcie*), nie je dotknutý nárok Oprávneného na náhradu škody, a to aj vo výške prevyšujúcej dohodnutú zmluvnú pokutu.

5. DORUČOVANIE PÍ SOMNOSTÍ

- (a) Všetky oznámenia a žiadosti podľa Zmluvy, ak budú urobené v písomnej forme, budú doručené osobne, kuriérom, faxom alebo doporučenou poštou na adresy uvedené v záhlaví Zmluvy. 6.4

- (b) Kontaktnými osobami Strán sú:

Povinný: ELESKO a. s. 6.5

adresa: Ventúrska 1, 811 01 Bratislava, Slovenská republika

do rúk: Ing. Marek Maceják

tel.:

e-mail:

Oprávnený: Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

adresa: Prešovská 48, 826 46 Bratislava, Slovenská republika

do rúk: Ing. Zuzana Čepcová, PhD., 6.6

tel.:

e-mail:

6. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

6.1 Jazyk a rovnopisy

Zmluva sa vyhotovuje v ôsmich (8) rovnopisoch v slovenskom jazyku. Povinný dostane dva (2) rovnopisy, Oprávnený dostane štyri (4) rovnopisy a dva (2) rovnopisy sa použijú na podanie Návrhu na vklad na príslušný okresný úrad, katastrálny odbor.

6.2 Dodatky a postupiteľnosť

- (a) Zmluva sa môže v akomkoľvek rozsahu meniť výlučne na základe písomných dodatkov

k nej podpísaných oboma Stranami.

- (b) Strany nemajú právo postúpiť/previesť svoje práva/pohľadávky/záväzky vyplývajúce zo Zmluvy na tretiu osobu.

6.3 Rozhodné právo a oddeliteľnosť

- (a) Strany sa dohodli, že Zmluva a jej výklad sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky, primárne ustanoveniami Obchodného zákonníka, pričom vecnoprávne účinky zriadenia Vecného bremena v prospech Oprávneného sa budú riadiť Občianskym zákonníkom.
- (b) V prípade rozporu medzi ustanoveniami Zmluvy a dispozitívnymi ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov, platia ustanovenia Zmluvy.
- (c) Ak je alebo sa niektoré z ustanovení Zmluvy stane v akomkoľvek ohľade protiprávnym, neplatným alebo nevykonateľným, nebude tým dotknutá ani oslabená zákonnosť, platnosť či vykonateľnosť zostávajúcich ustanovení Zmluvy, okrem prípadov, ak je z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takého neplatného ustanovenia zrejmé, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení. Strany sa zaväzujú zabezpečiť uskutočnenie všetkých krokov, ktoré budú potrebné na to, aby bolo dohodnuté ustanovenie s podobným účinkom, ktoré neplatné ustanovenie tejto Zmluvy v súlade s príslušným právnym predpisom nahradí.

6.4 Riešenie Sporov

Akékoľvek spory vyplývajúce zo Zmluvy bude riešiť príslušný všeobecný slovenský súd.

6.5 Dodatočné ubezpečenie

Každá Strana potvrdzuje druhej Strane, že:

- (a) konzultovala, alebo mala možnosť konzultovať obsah, význam a dôsledky každého ustanovenia Zmluvy, vrátane svojich účtovných a právnych poradcov, ktorých považovala za vhodných, a
- (b) uzatvorila Zmluvu s plným pochopením jej podmienok, a že ktorákoľvek Strana v rámci rokovaní o Zmluve ani pri jej uzatvorení neprevzala na seba akýkoľvek fiduciárny ani iný implicitný záväzok navzájom, ani voči tretej osobe.

6.6 Záverečné vyhlásenie

- (a) Strany vyhlasujú, že si text Zmluvy pozorne prečítali, jeho obsahu porozumeli, a že tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, bez akýchkoľvek omylov, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi, ktoré k nej pripájajú. Prílohy tvoria neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
- (b) Strany vyhlasujú, že budú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách poskytnutých druhou Stranou v súvislosti s plnením Zmluvy.

ELESKO a. s.

ako Povinný 19. 12. 2018

Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.

ako Oprávnený 19. 12. 2018

Podľa kni

spôsobom
číslo: ...
pridelil po

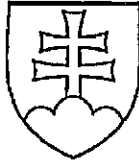
Meno: Tomáš Ledecký
Funkcia: predseda predstavenstva

Meno: Ing. Zsolt Lukáč, EMBA
Funkcia: predseda predstavenstva

Bratislava

Meno: Ing. František Sobota
Funkcia: podpredseda predstavenstva

Upozorne
neosvedču
uvádzanýc
Notárskeho



OSVEDČENIE

o pravosti podpisu

Podľa knihy osvedčovania pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: **Tomáš LEDECKÝ**, dátum narodenia
r.č. bytom ktorého(ej) totožnosť som zistil(a) zákonným
spôsobom, spôsob zistenia totožnosti: platný doklad totožnosti - úradný doklad: Občiansky preukaz, séria a/alebo
číslo: ktorý(á) podpis na listine uznal(a) za svoj vlastný. Centrálny register osvedčených podpisov
pridelil podpisu poradové číslo

Bratislava dňa 16.1.2017

.....
Katarína Ulrichová

Upozornenie! Notár legalizáciou
neosvedčuje pravdivosť skutočností
uvádzaných v listine (§58 ods. 4
Notárskeho poriadku)

Príloha č. 1

Zmluvy o zriadení práva zodpovedajúceho vecnému bremenu medzi ELESKO a. s. ako Povinným z vecného bremena a spoločnosťou Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s., ako Oprávneným z vecného bremena, zo dňa 19. 12. 2016

Geometrický plán

VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav				Zmeny					Nový stav				
Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Diel číslo	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku kód	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)
	PK	KN								ha	m ²		
<i>Stav právny je totožný s registrom C KN</i>													
7	4421/4	3419	orná p.						4421/4	3394	orná p. 1	Doterajší	
									4421/45	5	zast.pl. 25	Doterajší	
									4421/46	20	zast.pl. 18	Doterajší	
17	4421/10	31	ost.pl.						4421/10	22	ost.pl. 37	Doterajší	
									4421/47	9	ost.pl. 37	Doterajší	
ku:		3450								3450			

Legenda: kód spôsobu využívania 1 - Pozemok využívaný pre rastlinnú výrobu, na ktorom sa pestujú obilniny, okopaniny, krmoviny, technické plodiny, zelenina a iné poľnohospodárske plodiny alebo pozemok dočasne nevyužívaný pre rastlinnú výrobu

18 - Pozemok, na ktorom je dvor

25 - Pozemok, na ktorom je postavená ostatná inžinierska stavba a jej súčasť

37 - Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok.



Soplatnené v zmysle
zakona č. 145/95 Zb.

metrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľnosti

ploviteľ Ing. Marian Voštinár-AGM Jesenná 2 85102 Bratislava	Kraj Bratislavský	Okres Pezinok	Obec Modra
ID: 32107820	Kat. územie Modra	Číslo plánu 50/2016	Mapový list č. Častá 1-9/13
<h2 style="margin: 0;">GEOMETRICKÝ PLÁN</h2>			
na zameranie prečerpávacej stanice na p.č.4421/45 a oddelenie pozemkov p.č.4421/46,47			
Vyhotovil Dňa: 20.10.2016 Meno: Ing. Ľubica Simonidesová	Autorizačne overil Dňa: 20.10.2016 Meno: Ing. Ľubica Simonidesová		Úradne overil Meno: ING. JANKOVIČOVÁ MET Dňa: 5. OKT. 2016 Číslo: 21.1141/2016
Vše hranice boli v prírode označené plotmi, múrmi Nam podrobného merania (meračský náčrt) č. 4742		Náležnosť príj. a prášnosťou zodpovedá predpisom Úradne overené podľa § 5 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii	
Číslice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú iné vo všeobecnej dokumentácii		Pečiatka a podpis	



Príloha č. 2

Zmluvy o zriadení práva zodpovedajúceho vecnému bremenu medzi ELESKO a. s. ako Povinným z vecného bremena a spoločnosťou Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s., ako Oprávneným z vecného bremena, zo dňa 19.12.2016

Súhlas záložného veriteľa



INCORPORATED BANKING

TATRA BANKA

Member of Raiffeisen Bank International

ELESKO a. s.
 Ventúrska 1
 811 01 Bratislava
 IČO: 31 365 370
 (ďalej aj „Záložca“)

Číslo zmluvy:
 2208/2007
 S02428/2015

Naša značka:
 437090

Vybavuje/linka:

V Bratislave dňa 14.11.2016

Vec: Udelenie súhlasu s vecným bremenom

S odvolaním sa na:

- a. Zmluvu o záložnom práve k nehnuteľnému majetku zo dňa 08.12.2015, v znení jej všetkých neskorších dodatkov (ďalej len „Zmluva o záložnom práve 1“), uzatvorenú medzi spoločnosťou Tatra banka, a.s., so sídlom Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava 1, IČO: 00 686 930, zapísanou v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 71/B (ďalej len „Veriteľ“) a Záložcom, ktorá slúži na zabezpečenie pohľadávky Veriteľa z úverovej zmluvy a na základe ktorej vzniklo v prospech Veriteľa záložné právo pod V – 5091/2015;
- b. Zmluvu o záložnom práve k nehnuteľnému majetku zo dňa 09.02.2009, v znení jej všetkých neskorších dodatkov (ďalej len „Zmluva o záložnom práve 2“), uzatvorenú medzi Veriteľom a Záložcom, ktorá slúži na zabezpečenie pohľadávky Veriteľa z úverovej zmluvy a na základe ktorej vzniklo v prospech Veriteľa záložné právo pod V – 229/2009;
- c. Zmluvu o záložnom práve k nehnuteľnému majetku zo dňa 28.01.2008, v znení jej všetkých neskorších dodatkov (ďalej len „Zmluva o záložnom práve 3“ a ďalej spoločne pre Zmluvu o záložnom práve 1, Zmluvu o záložnom práve 2 a Zmluvu o záložnom práve 3 a/alebo pre ktorúkoľvek z nich len „Zmluva o záložnom práve“), uzatvorenú medzi Veriteľom a Záložcom, ktorá slúži na zabezpečenie pohľadávky Veriteľa z úverovej zmluvy a na základe ktorej vzniklo v prospech Veriteľa záložné právo pod V – 415/2008;
- d. geometrický plán č. 50/2016 na zameranie prečerpávacej stanice na p.č. 4421/45 a oddelenie pozemkov p.č. 4421/46, 47, vyhotovený dňa 20.10.2016 Ing. Marjanom Voštinárom AGM, Jesenná 2, 821 02 Bratislava-Ružinov, IČO: 32 107 820 prostredníctvom Ing. Ľubici Simonidesovej, autorizácie overeným Ing. Ľubicou Simonidesovou dňa 20.10.2016 a úradne overeným pracovníkom Správy katastra Pezinok Ing. Ivetou Jankovičovou dňa 24.10.2016 pod č. G1 1171/2016 (ďalej len „Geometrický plán“);
- e. skutočnosť, že na základe Geometrického plánu boli z pozemkov vo vlastníctve Záložcu, zapísaných na LV č. 8457, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Modra, obec MODRA, okres Pezinok, parcelné číslo 4421/4, o výmere 3419 m², Orná pôda, parcela registra C a parcelné číslo 4421/10, o výmere 31 m², Ostatné plochy, parcela registra C okrem iného oddelené nasledovné parcely:
 - pozemok - parc. č. 4421/45, o výmere 5 m², Zastavané plochy a nádvoria, parcela registra C,
 - pozemok - parc. č. 4421/46, o výmere 20 m², Zastavané plochy a nádvoria, parcela registra C,
 - pozemok - parc. č. 4421/47, o výmere 9 m², Ostatné plochy, parcela registra C
 (ďalej len „Pozemky“).
- f. žiadosť Záložcu o udelenie súhlasu Veriteľa so zmenami v zmysle Geometrického plánu a so zriadením vecného bremena na Pozemky,

Veriteľ týmto vyhlasuje, že udeľuje bezpodmienečný a neodvolateľný súhlas Záložcovi ako jedinému a výlučnému vlastníkovi Pozemkov so zmenami vykonanými na základe Geometrického plánu a so zriadením vecného bremena in personam k Pozemkom v prospech spoločnosti Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s., Prešovská 48, 826 46 Bratislava, IČO: 35 850 370, zapísanej v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., odd. Sa, vložka č. 3080/B (ďalej len „Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.“) s nasledovnými právami:

- (i) zriadenie, umiestnenie, uloženie, užívanie, prevádzkovanie, údržba, opravy, úpravy, rekonštrukcie, modernizácie a akékoľvek iné stavebné úpravy čerpacej stanice, ktorej výstavbu realizuje Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s., IČO 35 850 370 na Pozemkoch, vrátane jej odstránenia,

Tatra banka, a. s. | Hodžovo nám. 3 | 811 06 Bratislava 1 | SR
 IČO: 00686930 | DIČ: 2020408522 | IČ DPH SK7020000944

SWIFT: TATR SK BX | Obchodný register Okresného súdu Bratislava I | Oddiel: Sa, vložka č. 71/B

DIALOG  *1100 I

- (ii) právo prechodu a prejazdu pešo, osobnými, nákladnými a inými motorovými a nemotorovými vozidlami, strojmi a mechanizmami cez Pozemky za účelom výstavby, správy, prevádzkovania, využívania, vykonávania kontroly, opráv a údržby čerpacej stanice, ako aj za iným účelom vyvolaným výstavbou a prevádzkovou potrebou čerpacej stanice.

z vec

Tento dokument nepredstavuje vzdanie sa akéhokoľvek práva alebo prostriedku právnej ochrany iného než tých, ktorých sa Veriteľ výslovne vzdáva v zmysle tohto dokumentu.

Tento dokument je Úverovým dokumentom.

Akýkoľvek spor, nárok alebo rozpor vzniknutý z tohto dokumentu alebo v súvislosti s ním (vrátane všetkých otázok týkajúcich sa jeho existencie, platnosti alebo ukončenia) bude rozhodnutý súdom určeným podľa úverovej zmluvy.

Všetky ustanovenia tohto dokumentu nadobudnú účinnosť v deň, v ktorý bude Veriteľovi doručený jeden rovnopis tohto dokumentu podpísaný Záložcom.

S pozdravom

Tatra banka, a. s.

.....
Ing. Štefan Králik

.....
Jaroslava Belaj

Súhlas Záložcu

Svojím podpisom nižšie potvrdzujeme svoj súhlas s obsahom tohto dokumentu a zaväzujeme sa splniť povinnosti, ktoré nám z tohto dokumentu vyplývajú.

Dátum: dňa ...18.11.2016

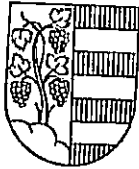
Za Záložcu:

Podpis:
Meno: Tomáš Ledecký
Funkcia: predseda predstavenstva

Príloha č. 3

Zmluvy o zriadení práva zodpovedajúceho vecnému bremenu medzi ELESKO a. s. ako Povinným z vecného bremena a spoločnosťou Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s., ako Oprávneným z vecného bremena, zo dňa 19.12.2016

Potvrdenie Mesta Modra k drobeniu pozemku



MESTO MODRA
MESTSKÝ ÚRAD
Dukelská 38, 900 01 MODRA

6.12.2016

JUDr. Ján Slovák

VÁŠ LIST Č. / ZO DŇA:
21092/2016/ 16.11.2016

NAŠA ZNAČKA:
21256/2016-2330-ZKo

VYBAVUJE:
Píršelová

MODRA
21.11.2016

Uzemnoplánovacia informácia

žiadateľ	JUDr. Ján Slovák,
žiadosť zo dňa (doručené na Mesto Modra)	16.11.2016
pozemok p.č.	4421/4, 4421/45, 4421/46 (podľa GP overeného dňa 24.10.2016 OU Pezinok, katastrálny odbor)
k.ú.	Modra
blížšie určenie lokality	
zámer žiadateľa	výstavba prečerpávacej stanice

Územný plán mesta Modra, rok 1996 v znení zmien a doplnkov, stanovuje pre územie, ktorého súčasťou sú predmetné pozemky :

Regulácia funkčného využitia zóny NU 19

Funkčné využitie územia : priestory vinohradníckej rekreácie a plochy výrobných služieb, drobných výrobných a výskumu

základná funkcia:

- produkčná funkcia záhrad a viníc,
- rekreačná funkcia a cestovný ruch formou malokapacitných zariadení,
- výrobné-produkčné a skladovacie prevádzky charakteru drobných podnikateľských aktivít (drobné výrobné prevádzky, zariadenia výrobných služieb, opravárenské a údržbárske dielne, malokapacitné prenajímateľné prevádzkové priestory miestnej výroby, malokapacitné prenajímateľné skladovacie prevádzky),
- obchodno-obslužná vybavenosť viazaná na výrobné-produkčnú činnosť a skladovanie,
- špeciálne vedecko-produkčné zariadenia, laboratória a výskumno-produkčné prevádzky,
- drobné spracovateľské zariadenia poľnohospodárskych produktov s malokapacitnými skladovacími prevádzkami poľnohospodárskych produktov, ovocia a zeleniny.

doplnková funkcia:

- obytná funkcia pohotovostného bývania (rozsah viazaný na overenie na zonálnej úrovni),
- doplnková vybavenosť vzdelávania (špecializované učňovské strediská a špeciálne školské zariadenia),
- doplnková administratívna vybavenosť (miestna administratíva podnikov a súkromných firiem).

účelovo viazané funkcie a plochy:

- zariadenia obslužných aktivít,
- obslužné, príjazdové a zásobovacie komunikácie,
- plochy pre odstavovanie vozidiel na súkromných pozemkoch, na teréne
- cyklistické a pešie trasy,
- ochranná a rekreačná zeleň vyhradeného charakteru,
- nižšie a vyššie rády rozvodov inžinierskych sietí, distribučné energetické stanice, vodohospodárske čerpace a prečerpávacie stanice.

regulácia urbanistickej štruktúry

- voľná zástavba solitérov

regulácia intervenčných zásahov

• realizácia novej urbanistickej štruktúry formou novej výstavby
regulativity navrhovanej intenzity využitia územia

- maximálny koeficient zastavania zóny 0,02
- minimálny koeficient ozelenenej plochy 0,80
- maximálny počet nadzemných podlaží vrátane podkrovia 2

regulácia zelene v území

- stanovená na základe urbanisticko-architektonickej štúdie regulačného charakteru

špecifické požiadavky na reguláciu rozvoja územia

- potrebné zachovať vinohradnícky charakter krajiny
- opatrenia na odvedenie dažďových a splaškových vôd

nároky na spracovanie následných územnoplánovacích podkladov a územnoplánovacej dokumentácie

- urbanisticko-architektonická štúdia regulačného charakteru

Informácia.

Komplexné informácie o Vašom území získate nahliadnutím do zverejnených dokumentov:

- Územný plán mesta Modra, rok 1996 v znení zmien a doplnkov z roku 2005, jeho ďalšie zmeny a doplnky a Územný plán zóny Harmónia z roku 2000 sú zverejnené na adrese: <http://www.modra.sk/uzemny-plan/d-1325/p1=1488>
- územnoplánovacie podklady sú zverejnené na adrese: <http://www.modra.sk/uzemnoplánovacie-podklady/ds-1026/p1=1479>

O ochranných pásmach technických zariadení je potrebné sa informovať u ich správcov.

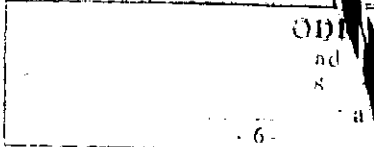
Povinnosť vyňatia z pôdneho fondu sa riadi zákonom č. 220/2004 Z.z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Táto územnoplánovacia informácia má len informatívny charakter a v prípadnom územnom a stavebnom konaní nenahrádza stanovisko Mesta Modra a nenahrádza ani stanovisko Mesta Modra ako prípadného vlastníka pozemku (resp. susedných nehnuteľností).

Územnoplánovacia informácia platí jeden rok odo dňa jej vydania, ak nebola schválená nová územnoplánovacia dokumentácia, alebo zmeny a doplnky územnoplánovacej dokumentácie, na základe ktorých bola vydaná.

Predmetom územnoplánovacej informácie nie sú majetkovoprávne vzťahy k nehnuteľnostiam a môže byť vydaná viacerým žiadateľom.


Juraj Petrakovič
primátor mesta Modra


OD
nd
S
a
6-